



MHMPXPIU313E

Stejnopis č. 1

Dodatek č. 3
k nájemní smlouvě
č. NAN/83/01/009883/2013
(dále jen „Dodatek“)

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1

zastoupené [redacted] ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen „Pronajímatel“)

a

Cafe Trinity s.r.o.

se sídlem Doubská 776/4, 184 00 Praha 8 – Dolní Chabry

zastoupena [redacted] jednatelem

IČO: 28922719

DIČ: CZ28922719

spisová značka: C 153365 vedená u Městského soudu v Praze

(dále jen „Nájemce“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a Nájemce uzavřeli dne 13. 5. 2013 Nájemní smlouvu č. NAN/83/01/009883/2013 ve znění pozdějších dodatků (dále jen jako „Nájemní smlouva“).
2. Předmětem Nájemní smlouvy je nájem prostor, jak jsou definovány v Nájemní smlouvě.
3. Pronajímatel a Nájemce se v souvislosti přetrvávající krizovou situací v roce 2021 související s šířením nemoci COVID-19, která má vážné ekonomické důsledky pro nájemce nebytových prostor hlavního města Prahy, dohodli na následujících změnách Nájemní smlouvy.

II.

Změna Nájemní smlouvy

1. Pronajímatel a Nájemce se dohodli na poskytnutí slevy z nájemného sjednaného v čl. IV. Nájemní smlouvy za podmínek stanovených tímto Dodatkem.
2. Nájemci bude poskytnuta sleva ve výši 30 % z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1. 1. 2021, ve výši 70% z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1. 5. 2021 do 30. 6. 2021, ve výši 50 % z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1. 7. 2021 do 30. 11. 2021 (dále jen „rozhodné období“), tedy v celkové výši 68 192,00 Kč.
3. O celkové výši slevy na nájemném určenou dle odstavce 2 tohoto článku dodatku bude sníženo dosud nesplatné nájemné Nájemce.

4. Nájemce podpisem tohoto Dodatku prohlašuje, že splňuje podmínky pro poskytnutí slevy stanovené usnesením Rady hlavního města Prahy číslo 2666 ze dne 1. 11. 2021 k návrhu na poskytnutí slev pro nájemce nebytových prostor hlavního města Prahy v důsledku pokračujícího stavu šíření nemoci COVID-19 v roce 2021, tedy že:

- a. sleva v níže uvedené výši se poskytuje Nájemci nebytových prostor sloužících k podnikání, jehož podnikatelská činnost provozovaná v provozovně, která je Nájemci pronajímána Pronajímatelem na základě Nájemní smlouvy, byla významně omezena v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených vládou ČR.

Za významně omezené činnosti v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených vládou ČR jsou v období od 1.1.2021 do 30.4.2021 ve smyslu výše uvedeného považovány následující činnosti ve vymezených lokalitách:

Segment činnosti	Výše slevy z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1.1.2021 do 30.4.2021	
	Lokalita centrum*	Lokalita mimo centrum
Zavřené provozovny - podnikatelská činnost provozovaná v provozovně, která byla zakázána nebo výrazně omezena v důsledku přijatých krizových opatření na základě usnesení vlády České republiky ze dne 30. září 2020 č. 957, usnesením vlády České republiky ze dne 14. února 2021 č. 125, usnesením vlády České republiky ze dne 26. února 2021 č. 196 a usnesení vlády České republiky ze dne 26. března 2021 č. 314	30%	30%
Otevřené provozovny - podnikatelská činnost provozovaná v provozovně, která nebyla zakázána nebo výrazně omezena v důsledku přijatých krizových opatření na základě usnesení vlády České republiky ze dne 30. září 2020 č. 957, usnesením vlády České republiky ze dne 14. února 2021 č. 125, usnesením vlády České	30%	

republiky ze dne 26. února 2021 č. 196 a usnesení vlády České republiky ze dne 26. března 2021 č. 314		
Stravování a pohostinství (restaurace, bary a hospody)	30%	30%
Ubytování	30%	30%

**za centrum je pro potřeby těchto podmínek považováno katastrální území Staré Město, Nové Město, Malá Strana, Hradčany a Josefov*

Za významně omezené činnosti v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených Vládou ČR jsou v období od 1.5. 2021 do 30.6. 2021 ve smyslu výše uvedeného považovány následující činnosti ve vymezených lokalitách:

Segment činnosti	Výše slevy z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1.5. 2021 do 30.6. 2021	
	Lokalita centrum*	Lokalita mimo centrum
Stravování a pohostinství (restaurace, bary a hospody)	70%	
Ubytování	70%	50%
Ostatní provozovny sloužící pro podnikání (mimo stravování a ubytování)	70%	

**za centrum je pro potřeby těchto podmínek považováno katastrální území Staré Město, Nové Město, Malá Strana, Hradčany a Josefov*

Za významně omezené činnosti v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených Vládou ČR jsou v období od 1.7.2021 do 30.11.2021 ve smyslu výše uvedeného považovány následující činnosti ve vymezených lokalitách:

Segment činnosti	Výše slevy z měsíčního nájemného uhrazeného za období od 1.7. 2021 do 30.11. 2021	
	Lokalita centrum*	Lokalita mimo centrum
Stravování a pohostinství (restaurace, bary a hospody)	50%	
Ubytování	50%	30%
Ostatní provozovny sloužící pro podnikání (mimo stravování a ubytování)	50%	

**za centrum je pro potřeby těchto podmínek považováno katastrální území Staré Město, Nové Město, Malá Strana, Hradčany a Josefov*

- b. obrat Nájemce, včetně obratu všech osob jím ovládaných nebo ovládaných osobou nebo osobami jeho ovládající, nepřesáhá za poslední účetní období částku 300.000.000,- Kč;
 - c. k 30. listopadu 2021 neměl Nájemce vůči Pronajímateli žádné neuhrazené splatné dluhy na nájemném či poplatecích za služby související s nájmem nemovité věci či části nemovité věci, případně všechny takové dluhy uhradí před uzavřením tohoto Dodatku, nebo před uzavřením tohoto Dodatku uzavře s Pronajímatelem dohodu o splátkách svého dluhu nejpozději do 36 měsíců od uzavření takové dohody;
 - d. ke dni uzavření tohoto Dodatku neprobíhá mezi Nájemcem a Pronajímatelem soudní řízení nebo rozhodčí řízení (arbitráž) ve sporu týkajícím se jakéhokoli nájmu nemovité věci či části nemovité věci;
 - e. pokud Nájemce dále podnájímá prostory, které jsou předmětem Nájemní smlouvy, podnájemce/podnájemci splňuje/splňují podmínky pro poskytnutí slevy dle výše uvedeného usnesení Rady hlavního města Prahy, a Nájemce poskytne těmto podnájemcům slevu z nájemného v rozsahu odpovídajícím jemu Pronajímatelem poskytnuté slevy;
 - f. Nájemce splňuje Pravidla označování provozoven v památkově chráněných územích hlavního města Prahy a na kulturních památkách na území hlavního města Prahy schválená usnesením Rady hlavního města Prahy číslo 1073 ze dne 1. června 2020, nebo se zavazuje označení své provozovny uvést do souladu s těmito pravidly nejpozději do 31. března 2022;
 - g. Nájemce neukončí jednostranně Nájemní smlouvu tak, že skončí dříve než 31. března 2022, a zároveň neporuší do 31. března 2022 Nájemní smlouvu takovým způsobem, aby Pronajímateli vzniklo právo na jednostranné ukončení nájmu z důvodu takového porušení Nájemní smlouvy.
5. Sleva sjednaná v čl. II. odst. 2 se poskytuje v režimu nezakládající veřejnou podporu dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, Úř. věst. L 352, 24. 12. 2013, s. 1 - 8 (dále jen "Nařízení"). Nájemce prohlašuje, že splňuje podmínky Nařízení pro získání podpory de minimis ve formě slevy dle tohoto Dodatku a za tímto účelem Nájemce vydal před uzavřením tohoto Dodatku prohlášení pro účely posouzení oprávněnosti čerpat podporu de minimis v souladu s Nařízením. Toto čestné prohlášení tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku a je jeho nedílnou součástí. Pokud bude sleva poskytnuta ve smyslu čl. II. odst. 4 písm. e. podnájemci/podnájemcům, je Nájemce povinen:
- přenést tuto slevu v režimu nezakládající veřejnou podporu na základě Nařízení a dodržet veškeré povinnosti a omezení dopadající na něj v této souvislosti jako na poskytovatele podpory de minimis;
 - doložit Pronajímateli splnění výše uvedených povinností nejpozději do 30. dubna 2022.
6. Pronajímatel si vyhrazuje právo v následujících 3 letech po poskytnutí slevy podle tohoto Dodatku provést ověření, že údaje uvedené Nájemcem v souvislosti se žádostí o poskytnutí slevy a prohlášení Nájemce v čl. II. odst. 4 tohoto Dodatku jsou pravdivé a úplné.
7. Pokud se ukáže, že kterákoliv z podmínek dle čl. II. odst. 4 nebyla splněna, má Pronajímatel právo od tohoto Dodatku odstoupit a požadovat vrácení poskytnuté slevy. Nájemce je v případě odstoupení od tohoto Dodatku povinen uhradit dlužné nájemné odpovídající výši poskytnuté slevy do 30 dnů od doručení odstoupení.
8. Nájemce se v souvislosti s případným ověřením pravdivosti a úplnosti informací poskytnutých v souvislosti s žádostí nebo prohlášení uvedených v čl. II. odst. 4 tohoto Dodatku zavazuje poskytnout Pronajímateli, jeho orgánům a jím pověřeným osobám veškerou spravedlivě očekávatelnou součinnost a jim poskytnuté informace na výzvu doložit a prokázat.

III.
Závěrečná ustanovení

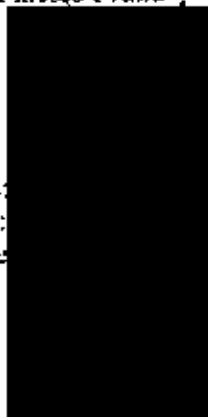
1. Veškerá ostatní ustanovení Nájemní smlouvy se nemění.
2. Změna Nájemní smlouvy na základě tohoto Dodatku nabývá platnosti podpisem tohoto Dodatku.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl tento Dodatek uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Pronajímatelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto Dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto Dodatku.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí Pronajímatel. Zveřejněním v registru smluv se Dodatek stává účinným.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto Pronajímatel potvrzuje, že uzavření tohoto Dodatku schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 641 ze dne 28.3.2022.
7. Tento Dodatek byl vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž Nájemce obdrží jeden stejnopis a Pronajímatel tři stejnopisy.
8. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je příloha č. 1: Čestné prohlášení Nájemce pro účely posouzení oprávněnosti čerpat podporu.
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne

9.6.2022

Hlavní město Praha

Podpis:
Jméno:
Funkce:



V Praze dne

10.6.2022

Cafe Trinity s.r.o.

Funkce: jednatel